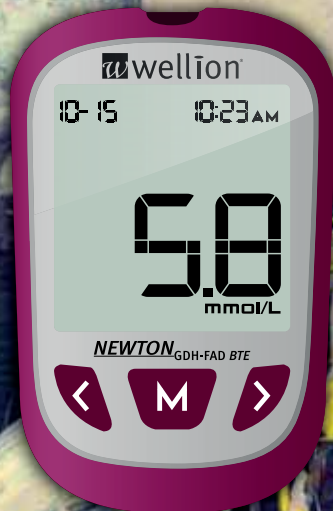


w wellion[®]

NEWTON_{GDH-FAD BTE}

UŽIVATELSKÝ MANUÁL



Vážený uživateli zařízení Wellion NEWTON GDH-FAD (BTE):

Děkujeme, že jste se rozhodl pro glukometr Wellion NEWTON GDH-FAD (BTE). Měření a sledování glykémie (koncentrace glukózy v krvi) je integrální součástí léčby vašeho diabetu. Společnost MED TRUST cítí jako svůj závazek napomáhat vám v kontrole vašeho onemocnění tak, abyste i při něm mohl vést zdravý a aktivní život.

Tento uživatelský manuál si podrobně přečtěte, abyste mohli jednoduché funkce svého glukometru Wellion NEWTON GDH-FAD (BTE) bezpečně ovládat. Pokud budete glukometr užívat správně, poskytne vám také správné výsledky.

Systém monitorování glykémie (koncentrace glukózy v krvi) Wellion NEWTON GDH-FAD umožňuje získat spolehlivé hodnoty měření z kapilární nebo žilní plné krve. Přístroj je určen jak pro profesionální použití ve zdravotnických zařízeních, tak pro použití pacienty s diabetem při samotestování. Výsledky testů ovšem slouží pouze jen jako pomocné informace, nikoli jako důkazy pro stanovení klinické diagnózy.

Glukometr Wellion NEWTON GDH-FAD lze užívat pro zjišťování hodnot glykémie u osob všech věkových skupin, včetně novorozenců.

Důležité bezpečnostní informace, s nimiž je nutno se seznámit před použitím zařízení:

- Zabraňte pádu či ponoření glukometru do vody či jiné tekutiny nebo jeho namočení.

- Používejte glukometr výhradně způsobem popsaným v instrukčním manuálu.
- **Užívejte výhradně testovací proužky Wellion NEWTON GDH-FAD** (dále jen „testovací proužky“).
- Neprovádějte testování s glukometrem, pokud nefunguje správně nebo je-li poškozen.
- Na glukometr nepokládejte žádné předměty.
- Nevkládejte do otvorů v glukometru jakékoli jiné předměty, než které jsou specificky popsány v tomto uživatelském manuálu.
- Tento glukometr smí být užíván výhradně ke stanovování glykémie (koncentrace glukózy v krvi) za užití vzorků kapilární nebo žilní plné krve. Nepoužívejte proto vzorky krevního séra či plazmy.
- Závažně nemocní pacienti, pacienti s těžkou dehydratací nebo v hyperosmolárním stavu by neměli systém Wellion NEWTON GDH-FAD používat.
- Pokud nebude glukometr delší dobu používán, vyjměte z něj baterii.
- Nepoužívejte testovací proužky ani kontrolní roztok po uplynutí data expirace.
- Vyvarujte se práce s glukometrem v blízkosti zařízení emitujících elektromagnetické záření, jako jsou televizní přijímače, mobilní telefony, mikrovlnné trouby a rentgenové přístroje. Chraňte přístroj rovněž před výboji elektrostatické energie, zejména pracujete-li s ním ve velmi suchém prostředí.

OBSAH

VAŠE NOVÁ TESTOVACÍ SOUPRAVA	6
POPIS KOMPONENTŮ	7
Glukometr Wellion NEWTON GDH-FAD	7
Displej	9
Testovací proužky	10
NASTAVENÍ GLUKOMETRU PŘED POUŽITÍM	15
Vložení baterií	15
Nastavení přístroje	16
KONTROLNÍ ROZTOK	22
Kontrolní test kvality	25
TESTOVÁNÍ GLYKÉMIE (KONCENTRACE GLUKÓZY V KRVI)	30
Odběr vzorku krve	31
Lanceta	32
Testování glykémie	34

JAK ROZUMĚT VÝSLEDKŮM TESTU	38
Doporučené časy testování a cílové hodnoty	38
Zprávy „HI“ a „LO“ (vysoké a nízké)	40
Zprávy „HYPO“ a „HYPER“ (hypoglykémie a hyperglykémie)	41
Paměť glukometru	44
Vymazání paměti	46
Přenos dat z paměti	47
Porovnání výsledků z glukometru a laboratorních výsledků	47
ÚDRŽBA	49
Uchovávání	49
Výměna baterie	50
Čištění	51
ŘEŠENÍ POTÍŽÍ A PROBLÉMŮ	52
SPECIFIKACE	56
SEZNAM SYMBOLŮ	57
GARANCE VÝROBCE	58

VAŠE NOVÁ TESTOVACÍ SOUPRAVA

Testovací souprava Wellion NEWTON GDH-FAD obsahuje následující položky:

Glukometr Wellion NEWTON GDH-FAD včetně baterií

10 testovacích proužků Wellion NEWTON GDH-FAD (volitelné)

Odběrové pero Wellion PRO2 (volitelné)

10 lancet Wellion (volitelné)

Kompaktní plastové pouzdro

Instrukční manuál

Srozumitelný úvodní průvodce postupem měření

POPIS KOMPONENTŮ

Glukometr Wellion NEWTON GDH-FAD

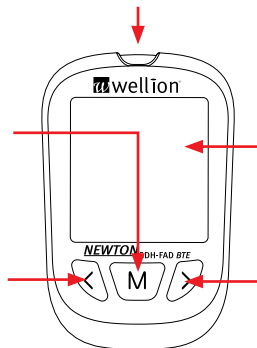
Glukometr Wellion NEWTON GDH-FAD odečítá ze vzorku krve na testovacím proužku koncentraci glukózy v krvi (glykémii) a výsledek zobrazuje na displeji. K seznámení se se všemi částmi zařízení použijte následující obrázek.

Port pro vkládání testovacích proužků:

K provedení testu je třeba do tohoto portu vložit testovací proužek s krevním vzorkem.

Tlačítko „M“: Stisk tlačítka „M“ umožňuje vstup do režimu paměti (je-li glukometr vypnut). Kromě toho toto tlačítko slouží k výběru/potvrzení jednotlivých funkcí.

Tlačítko „<“: Stisk tlačítka „<“ umožňuje glukometr zapnout a zobrazit menu jeho nastavení.



Displej: Zobrazuje výsledky testování, nastavení glukometru a další informace.

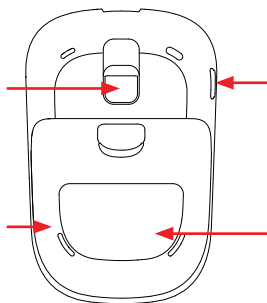
Tlačítko „>“: Stisk tlačítka „>“ umožňuje vložit režim připomínacího alarmu.

POPIS KOMPONENTŮ

Glukometr Wellion NEWTON GDH-FAD

Tlačítko pro uvolnění testovacího proužku: Vysuňte tlačítko směrem dopředu, abyste mohli vyjmout použitý testovací proužek.

Kryt baterie: Tento kryt je třeba odejmout, aby bylo možno instalovat dvě knoflíkové lithiové baterie CR 2032 3V.



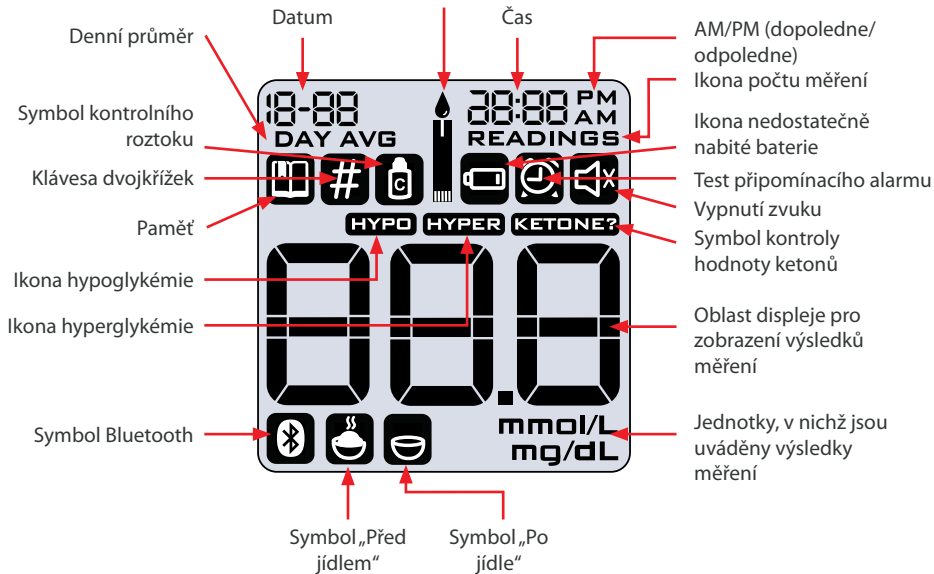
Datový port: Pomocí datového kabelu vsunutého do tohoto portu můžete přenést data uložená v paměti glukometru do svého osobního počítače, analyzovat je a vytisknout (pokud budete chtít datový kabel zakoupit, objednejte jej u své zákaznické služby).

Etiketa: Obsahuje produktové informace.

Skutečně správný odečet dat vám může zajistit výhradně originální datový kabel Wellion NEWTON GDH-FAD USB.

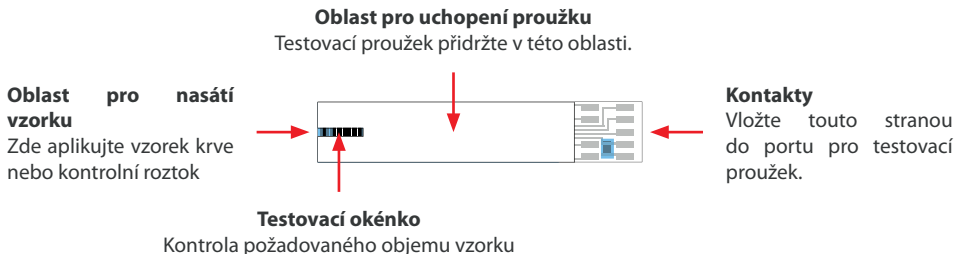
Displej

Symbol aplikace krevního vzorku



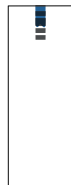
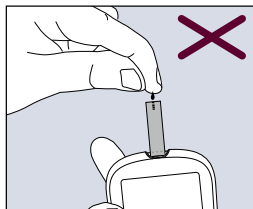
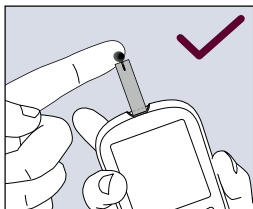
Testovací proužky

Testovací proužky k měření glykémie Wellion NEWTON GDH-FAD obsahují chemické reagensie. Po vložení testovacího proužku do příslušného portu a aplikaci krevního vzorku se krev automaticky vsákne do testovacího okénka. Při tom je generován transienční elektrický signál, který přístroj detekuje a na jeho základě kalkuluje správnou koncentraci glukózy v krvi. Výsledná hodnota se zobrazí na displeji přístroje.



DŮLEŽITÉ


- Vždy se ujistěte, že krevní vzorek je aplikován pouze na špičku testovacího proužku, nikdy ne na jeho vrchní stranu/plochu, výsledkem by byla chyba v měření.



Správně

Nesprávně

Aplikujte krevní vorek na horní hranu testovacího proužku tak dlouho, dokud není testovací okénko zcela plné. Glukometr začne odpočítávat až ve chvíli, kdy je aplikováno dostatečné množství krve. Pokud není testovací okénko zcela zaplněno, můžete během tří sekund potřebné množství krve doplnit. Při aplikaci nedostatečného množství krve se na displeji zobrazí chybový kód E-3. V takovém případě zahodte starý testovací proužek a použijte proužek nový. Rovněž pokud zjistíte, že testovací okénko není zcela zaplněno, ale odpočítávání je přesto zahájeno, vyjměte starý proužek a použijte proužek nový.

Každé balení testovacích proužků Wellion NEWTON GDH-FAD je opatřeno číslem sady (LOT), datem expirace „“ a rozmezím kontrolních roztoků (CTRL 0, CTRL 1, CTRL 2). Měli byste užít vždy tyto proužky schválené pro váš glukometr. Použití proužků neschválených by mohlo mít za následek nespustění glukometru nebo získání nesprávných výsledků testování.

Uchovávání testovacích proužků a práce s nimi

Seznamte se s instrukcemi pro uchovávání testovacích proužků a práci s nimi, uvedenými dále:

Testovací proužky uchovávejte v čistém a suchém prostředí při teplotě 2 – 35 °C. Nevystavujte je horku nebo přímému slunečnímu záření.

- Proužky neuchovávejte v ledniče ani v mrazniče.
- Neuchovávejte ani nepoužívejte testovací proužky ve vlhkém prostředí, jako je např. koupelna.
- Neuchovávejte glukometr, testovací proužky, ani kontrolní roztok v blízkosti chlorových bělicích prostředků nebo čisticích prostředků, které je obsahují.
- Uzavřete uzávěr dózy s testovacími proužky bezprostředně poté, co testovací proužek vyjmete.
- Použijte testovací proužek vždy okamžitě po jeho vynětí z balení.
- Nepoužívejte testovací proužky s prošlým datem expirace, neboť by to vedlo k nesprávným výsledkům.

TIP

- Na etiketě dózy s testovacími proužky Wellion NEWTON GDH-FAD je uvedeno datum expirace ve formátu Rok – Měsíc. Údaj 2022-01 tedy znamená, že testovací proužky lze použít do konce ledna 2022.

Speciální instrukce pro testovací proužky dodávané v dóze

- Testovací proužky je nutno uchovávat v originální a pevně uzavřené dóze, v níž jsou dodávány.
- Nikdy neponechávejte a neuchovávejte testovací proužky mimo dózu, v níž jsou dodávány. Testovací proužky je nutno uchovávat pouze uvnitř originální pevně uzavřené dózy.
- Nepřesunujte testovací proužky z dodané dózy do jiného zásobníku.
- Okamžitě po vynětí testovacího proužku z dózy opět pevně uzavřete její uzávěr.
- Proužky z nově otevřené dózy smějí být užívány po dobu 12 měsíců od otevření dózy. Poznamenejte si proto datum prvního otevření dózy a po uplynutí 12 měsíců ji znehodnoťte.

Speciální instrukce pro testovací proužky dodávané v baleních jednotlivě

- Roztrhněte opatrně obal směrem od naznačeného otvoru. Dbejte, abyste přitom testovací proužek nepoškodili nebo nezohýbali.
- Testovací proužek použijte bezprostředně po vyjmutí z obalu.

Upozornění pro testovací proužky

- Určeno výhradně pro diagnostiku in vitro.
- Testovací proužek použijte bezprostředně po vyjmutí z obalu, neboť jinak hrozí riziko získání nesprávného výsledku testování.

- Nepoužívejte testovací proužky, které jsou roztržené, zohýbané nebo jinak poškozené. Nepoužívejte testovací proužky opakovaně.
- Uchovávejte balení testovacích proužků mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Pokud byste chtěli na základě výsledků měření glykémie (koncentrace glukózy v krvi) provádět jakékoli změny ve svém léčebném plánu, poraďte se nejprve se svým ošetřujícím lékařem nebo jiným profesionálním zdravotnickým pracovníkem.
- Podrobnější informace naleznete v instrukcích přiložených k testovacím proužkům.

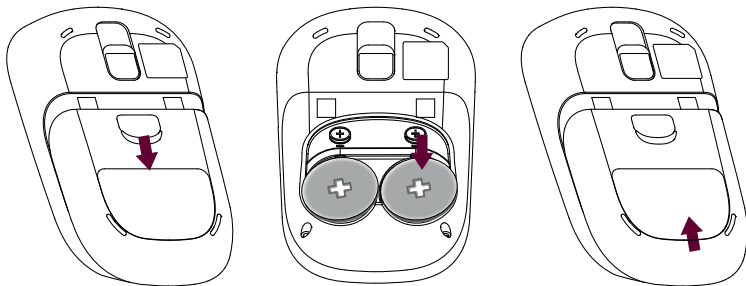
NASTAVENÍ GLUKOMETRU PŘED POUŽITÍM

Vložení baterie

Zdrojem energie pro glukometr Wellion NEWTON GDH-FAD jsou dvě lithiové knoflíkové baterie CR 2032 3V, které jsou přiloženy k přístroji.

Při instalaci baterií postupujte podle instrukcí uvedených dále:

1. Otočte glukometr zadní stranou k sobě a stiskem otevřete kryt baterie, jak je znázorněno na obrázku.
2. Vložte nové baterie se znaménkem „+“ mířícím nahoru.
3. Vraťte kryt baterií na své místo a ujistěte se, že je pevně uzavřen.



Nastavení glukometru

Při nastavování glukometru postupujte podle instrukcí uvedených dále:

Nastavení systému

Dříve, než budete používat glukometr Wellion NEWTON GDH-FAD poprvé, musíte správně nastavit všechny údaje (např. správně nastavený čas je zásadní pro správnou funkci historie testování).

Ke vstupu do režimu nastavení stiskněte na 2 sekundy tlačítko „<“.

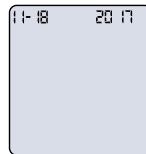
Nastavení času

1. Na displeji se zobrazí měsíc, den a rok.

Údaj o roce bliká v horní pravé části obrazovky. Stiskem tlačítka „<“ nebo „>“ nastavíte správný rok a nakonec stiskem tlačítka „M“ volbu potvrdíte.

2. Poté se na displeji zobrazí v levém rohu měsíc a den. Správný den a měsíc můžete nastavit stisky tlačítek „<“ nebo „>“. Po nastavení správných údajů volbu potvrdíte stiskem tlačítka „M“.

3. Nakonec je třeba nastavit správný čas. V glukometru je explicitně nastaven 24hodinový cyklus. Stiskem tlačítka „M“ potvrdíte



správný čas. Stisknutím tlačítka „<“ nebo „>“ můžete přepínat mezi 24 hodinovým a dvanáctihodinovým cyklem. Tlačítkem „M“ volbu potvrdíte a přejdete k dalšímu kroku.

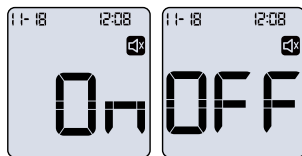
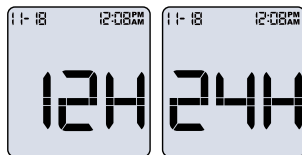
Nastavení zvukových signálů

Zvukové signály glukometru lze zapínat a vypínat v audio menu stiskem tlačítek „<“ nebo „>“. Volbu potvrdíte stiskem tlačítka „M“.

Pokud je zapnuta funkce zvukových signálů, glukometr vydává krátké pípnutí vždy, když:

- je glukometr zapnut
- je aplikován adekvátní vzorek krve
- jsou zobrazeny výsledky měření
- je zobrazeno chybové hlášení
- je aktivován připomínací alarm

Jedním pípnutím je oznamováno zapnutí glukometru, adekvátní aplikace krevního vzorku a zobrazení výsledků testu. Dvě krátká pípnutí oznamují chybu. Seznam chybových kódů naleznete v tabulce obsažené v tomto manuálu.



Po nastavení audiosignálů zobrazí glukometr možnost nastavení alarmu při vysoké a nízké glykémii (koncentraci glukózy v krvi).

Nastavení alarmu pro vysokou a nízkou glykémii (koncentraci glukózy v krvi)

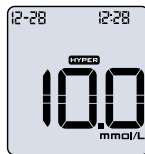
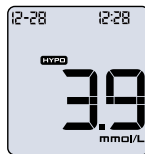
Glukometr Wellion NEWTON GDH-FAD je vybaven varovnými signály pro příliš vysokou a příliš nízkou koncentraci glukózy v krvi (hyperglykémii a hypoglykémii). Hodnoty, při nichž se aktivují tyto signály, byste měli nastavit na základě doporučení svého ošetřujícího lékaře nebo jiného profesionálního zdravotnického pracovníka. Pokud je výsledek testu nižší než nastavená hodnota varovného signálu pro hypoglykémii (glukometr může být nastaven na maximální hodnotu hypoglykémie 5,6 mmol/l (100 mg/dl)), zobrazí se symbol „HYPO“. Pokud je výsledek testu vyšší než nastavená hodnota varovného signálu pro hyperglykémii (glukometr může být nastaven na maximální hodnotu hyperglykémie 6,7 mmol/l (120 mg/dl)), zobrazí se symbol „HYPER“.

V základním nastavení jsou upozornění pro hyperglykémii a hypoglykémii vypnuty.

K nastavení limitní hodnoty pro varování Hypo (nebo její vypnutí) stiskněte tlačítko „<“ nebo „>“ a volbu potvrďte stiskem tlačítka „M“. Poté nastavte (nebo zrušte) limitní hodnotu pro varování Hyper, a to stiskem tlačítka „<“ nebo „>“; volbu potvrďte stiskem tlačítka „M“. Glukometr poté zobrazí možnost nastavení upozornění na nutnost provedení testu ketolátek.

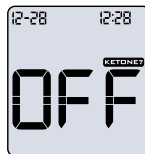
Nastavení výzvy k provedení testu ketolátek

K nastavení (nebo vypnutí) výzvy k provedení testu ketolátek stiskněte tlačítko „<“ nebo „>“. Volbu potvrďte stiskem tlačítka „M“. Pokud je funkce výzvy k provedení testu ketolátek zapnuta, pak pokud je výsledek testu vyšší než 16,7 mmol/l (300 mg/dl), objeví se v horní pravé části displeje symbol „KETON?“



Nastavení funkce před jídlem a po jídle

Glukometr Wellion NEWTON GDH-FAD umožňuje označit výsledek testu poznámkami „před jídlem“ nebo „po jídle“. K zapnutí nebo vypnutí této funkce stiskněte tlačítko „<“ nebo „>“, a volbu potvrďte stiskem tlačítka „M“. Po provedení této volby se glukometr vypne.



Další nastavení

Pokud je váš glukometr vybaven funkcí bezdrátového přenosu, (Wellion NEWTON GDH-FAD BTE), naleznete v menu další možnosti nastavení. Více informací můžete získat v průvodci bluetooth.



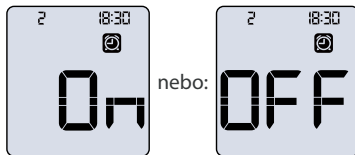
Nastavení připomínacího alarmu

Přístroj umožňuje nastavit až 10 různých signálů připomínacího alarmu, které vám připomenou pravidelné termíny provádění testů glykémie. Kterýkoli z těchto signálů máte možnost buď zapnout, nebo vypnout.

Menu pro nastavení signálů připomínacího alarmu zobrazíte při vypnutém glukometru dlouhým stiskem tlačítka „>“.

K volbě pořadového čísla alarmu, které si přejete editovat, stiskněte tlačítko „<“ nebo „>“. Svou volbu potvrdíte stiskem tlačítka „M“. Přidržením tlačítka „<“ nebo „>“ můžete zvolit čas zaznění připomínky (hodina/minuta) a poté stiskem klávesy „M“ volbu uložit/potvrdit. Po uložení vaší volby se přístroj vypne.

Signál připomínacího alarmu zní vždy po dobu 2 minut, a pokud na něj uživatel nijak nereaguje, ozve se znovu po uplynutí 5 minut. Alarm se vypne po vložení testovacího proužku nebo po stisknutí kteréhokoli tlačítka.



Je-li funkce připomínacího alarmu aktivní, je na displeji zobrazen symbol budíčku. Příklad je uveden na obrázku:

Při zaznění zvuku alarmu se na displeji zobrazí:



POZNÁMKA

- Při stisknutí tlačítek „<“ nebo „>“ se čísla snižují nebo zvyšují rychleji.

TIP

- Po výměně baterie stačí obnovit nastavení času. Všechna ostatní nastavení jsou trvale uložena v paměti glukometru.

KONTROLNÍ ROZTOK

Kontrolní roztok je roztok glukózy o známé koncentraci, který se užívá k potvrzení správné funkce glukometru a testovacích proužků. Abyste měli jistotu, že testování přináší spolehlivé a správné výsledky, je třeba testy kontroly kvality provádět pravidelně.

Test kontroly kvality byste měli provádět v následujících situacích:

Když máte podezření,

- že glukometr Wellion NEWTON GDH-FAD nebo testovací proužky Wellion NEWTON GDH-FAD nefungují správně.
- že výsledky testu nejsou správné nebo neodpovídají tomu, jak se cítíte.
- že byl glukometr poškozen.
- a také po provedeném čištění glukometru.

Uchovávání komponentů a zacházení s nimi

Postupujte podle následujících instrukcí pro uchovávání komponentů a zacházení s nimi:

- Kontrolní roztoky uchovávejte při teplotách v rozmezí 2 – 35 °C.
- Neukládejte kontrolní roztok v ledničce nebo mrazničce.
- Je-li kontrolní roztok příliš chladný, neužívejte jej dříve, než se ho podaří zahřát na

pokožkovou teplotu.

- Nepoužívejte kontrolní roztok po datu jeho expirace.

TIP

- Na etiketě balení testovacích proužků Wellion NEWTON GDH-FAD je uvedeno datum expirace ve formátu rok–měsíc. Tak např. údaj 2022-01 znamená, že testovací proužky lze použít nejpozději do ledna roku 2022.

Po prvním otevření nádoby s kontrolním roztokem je možno jej použít po dobu šesti měsíců. Proto je třeba datum tohoto prvního otevření poznamenat na obal nádoby a po uplynutí šesti měsíců nádobu s roztokem likvidovat. Po uplynutí data expirace nelze roztok použít.

Upozornění týkající se kontrolních roztoků

- Kontrolní roztoky jsou určeny výhradně pro diagnostiku in vitro. Kontrolní roztoky se smějí používat výhradně pro testování mimo organismus. Je třeba se vyvarovat jejich polknutí a injikování.
- Před upotřebením je třeba dobře protřepat.
- Roztok pro testy kontroly kvality musí být uchováván při teplotě 5 - 45 °C.
- Zabraňte kontaktu lahvičky s kontrolním roztokem s testovacími proužky.
- Používejte výhradně ten kontrolní roztok, který je doporučen pro váš glukometr.

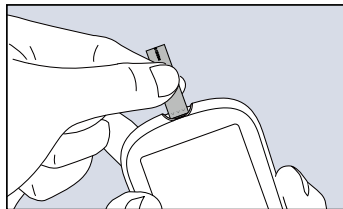
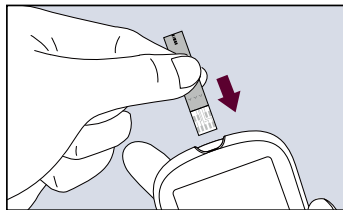
- Rozmezí kontrolních hodnot glykémie (koncentrace glukózy v krvi), které je uvedeno na balení testovacích proužků, neznamená doporučené rozmezí pro vás osobně. Individuální rozmezí hodnot glykémie (koncentrace glukózy v krvi) pro vaši osobu musí určit váš ošetřující lékař nebo jiný profesionální zdravotnický pracovník.

Testy kontroly kvality

Testy kontroly kvality se provádějí za účelem ověření správné funkce glukometru a testovacích proužků a toho, že s jejich pomocí získáváte správné výsledky. Test kontroly kvality byste měli provádět v následujících situacích:

- Pokud se vám zdá, že glukometr nebo testovací proužky nefungují správně.
- Pokud máte podezření, že získané výsledky testování nejsou správné nebo pokud tyto výsledky neodpovídají tomu, jak se cítíte.
- Pokud se domníváte, že byl glukometr poškozen.

1. Vsuňte testovací proužek až na doraz do portu pro testovací proužky; glukometr se automaticky zapne. Je-li zapnut zvukový režim, ozve se pípnutí a na displeji se najednou zobrazí všechny ikony.
2. Na displeji se objeví datum a hodina, a začne blikat ikona vyzývající k aplikaci krevního vzorku. Při správně vloženém testovacím proužku se objeví ikona testovacího proužku a blikající ikona vyzývající k aplikaci krevního vzorku.



3. Opatrně protřepete lahvičku s kontrolním roztokem, jemně vytlačte potřebné množství kontrolního roztoku, odkápněte stranou první kapku, a druhou pak aplikujte na čistý nesavý povrch. Poté se jí dotkněte koncem testovacího proužku s oblastí pro nasátí vzorku. Dbejte přitom, aby se lahvička s kontrolním roztokem nedostala do kontaktu s testovacím proužkem. Je-li zapnuta audiofunkce, glukometr vám pípnutím potvrdí, že bylo aplikováno dostatečné množství roztoku.

TIP

- Pokud není testovací proužek vložen správně, glukometr se nezapne.

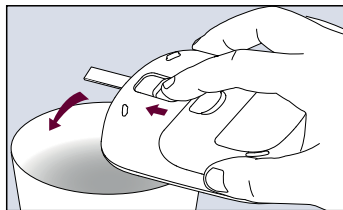
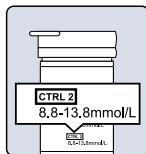
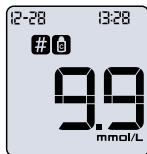
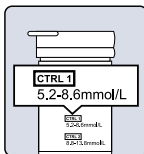
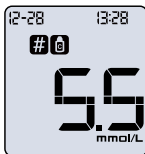
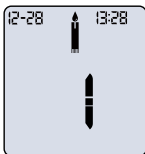
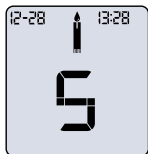
4. Po aplikaci dostatečného množství kontrolního roztoku se na displeji objeví nejprve odpočítávání 5 sekund, a poté výsledek kontrolního testu. Pokud tento výsledek spadá do stanoveného kontrolního rozmezí, které je vytištěno na balení testovacích proužků (dóze nebo plastovém pouzdru), znamená to, že glukometr pracuje normálně a systém funguje správně.

TIP

- Pokud se vytvoří velké bubliny, je nutno je nejprve setřít čistým tamponem a teprve pak přikročit k dalším krokům.
- Pokud jedna kapka roztoku nepostačí k naplnění celého testovacího okénka,

je třeba během tří sekund přidat další kapku. Pokud to nestihnete, použitý testovací proužek odhodte a celý test opakujte.

- Po ukončení testu vysuňte směrem dopředu tlačítko pro uvolnění testovacího proužku, abyste mohli použítý proužek vyjmout. Poté se glukometr automaticky vypne.



Pokud se současně zobrazí symboly „G“ a „#“ - označuje to výsledek kontrolního testu, který není zahrnován do sedmi-, čtrnácti-, třiceti-, šedesáti- nebo devadesátidenního průměru výsledků měření v paměti. Pokud si tedy zobrazíte historii testů, tyto výsledky se nezobrazí.

V případě, že je výsledek kontrolního testu mimo stanovené rozmezí:

- Porovnejte, zda souhlasí rozmezí hodnot. Výsledky při užití kontrolního roztoku musejí odpovídat příslušnému rozmezí CTRL vytištěnému na dóze s testovacími proužky (nebo na plastovém pouzdru).
- Zkontrolujte datum expirace testovacího proužku a kontrolního roztoku. Ujistěte se, že dóza s testovacími proužky nebyla otevřena před více než 12 měsíci a lahvička s kontrolním roztokem před více než 6 měsíci. Všechny expirované testovací proužky i expirovaný kontrolní roztok znehodnoťte.
- Vždy se ujistěte, že provádíte testování při správné okolní teplotě (5 – 45 °C).
- Dbejte na to, aby dóza s testovacími proužky a lahvička s kontrolním roztokem byly pevně uzavřeny.
- Vždy je třeba zkontrolovat, zda skutečně používáte roztok správné značky.
- Ujistěte se, že postupujete přesně podle instrukcí v manuálu.

Po splnění všech výše uvedených podmínek zopakujte test kontroly kvality s novým testovacím proužkem. Pokud jsou výsledky kontrolního testu i poté mimo stanovené

rozmezí vytištěné na dóze s testovacími proužky (nebo na plastovém pouzdru), lze předpokládat problém s glukometrem. V takovém případě si vyžádejte pomoc u svého dodavatele.

K dispozici jsou tři úrovně kontrolních roztoků, označené jako kontrolní roztok 0, kontrolní roztok 1 a kontrolní roztok 2. Kontrola provedená jedním z nich postačuje pro většinu samotestovacích potřeb. Pokud předpokládáte chybnou funkci glukometru nebo testovacích proužků, můžete rovněž provést test roztoky různých úrovní. Rozmezí pro všechny tři kontrolní roztoky (CTRL0, CTRL1, CTRL2) jsou uvedeny na dóze s testovacími proužky (nebo na plastovém pouzdru). Postačí s užitím kontrolního roztoku zopakovat kroky 4 – 6. Pro potvrzení výsledků by se měly výsledky testů s kontrolním roztokem 0 pohybovat v rozmezí CTRL 0, výsledky testů s kontrolním roztokem 1 v rozmezí CTRL 1 a výsledky testů s kontrolním roztokem 2 v rozmezí CTRL 2. Pokud se výsledky testů s kontrolním roztokem v daném rozmezí nepohybují, pak systém k testování NEPOUŽÍVEJTE, neboť by nemusel fungovat správně. Pokud nejste schopni si s problémem sami poradit, požádejte o pomoc svého dodavatele.

Budete-li potřebovat zakoupit kontrolní roztok, kontaktujte svého dodavatele. Jednotlivé roztoky (0, 1, 2) mohou být nakupovány samostatně.

JAK PROVÁDĚT TESTOVÁNÍ GLYKÉMIE


Následující pokyny vám pomohou správně používat glukometr Wellion NEWTON GDH-FAD, testovací proužky, odběrové pero a sterilní lancety k testování vaší glykémie (koncentrace glukózy v krvi). Zde jsou popsány nejdůležitější kroky:

1. Vložte testovací proužek (s logem Wellion směrem vzhůru a prázdnou bílou ploškou směrem dolů) do portu pro testovací proužky. Glukometr Wellion NEWTON GDH-FAD se automaticky zapne a na displeji se rozbliká ikona „Aplikujte krevní vzorek“.
2. Místo odběru vzorku krve si můžete volit podle svého přání. Nejčastěji se odebírá malé množství krve ze špičky prstu (alternativně z předloktí či dlaně). Přiložte kapku krve opatrně k hraně/okraji testovacího proužku s oblastí pro krevní vzorek. Test je třeba dokončit během dvou minut, jinak se glukometr automaticky vypne.
3. Jakmile glukometr zaznamená, že bylo aplikováno dostatečné množství krve, začne odpočítávat pět sekund a poté zobrazí výsledek měření glykémie (koncentrace glukózy v krvi). Výsledek bude současně automaticky uložen do paměti přístroje. Nakonec vysuňte směrem dopředu tlačítko pro uvolnění testovacího proužku, abyste mohli použítý proužek vyjmout. Poté se glukometr automaticky vypne.

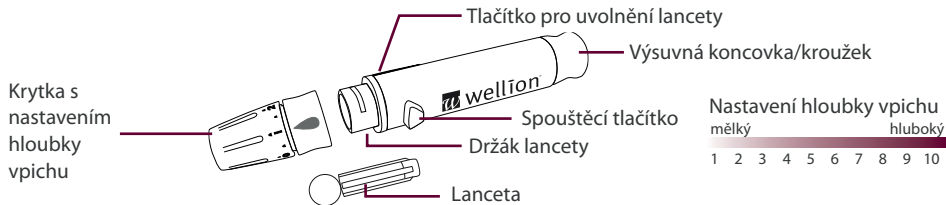
Odběr vzorku krve

Dříve, než začnete s vlastním testováním, seznámte se s postupem při odběru krve, a poté zvolte čisté a suché místo, kde test provedete.

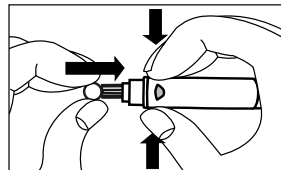
DŮLEŽITÉ

- Před vlastním provedením testu nejprve desinfikujte místo odběru krevního vzorku pomocí buď etylalkoholu nebo mýdlové vody. V případě potřeby použijte vodu ohřátou, abyste v místě odběru zvýšili průtok krve. Nakonec důkladně osušte jak ruce, tak místo odběru vzorku, a důkladně odstraňte jakékoli zbytky mýdla.
- Lancety jsou jen pro jednorázové použití . Při měření používejte vždy novou, sterilní lancetu.
- NESDÍLEJTE vaši autolancetu nebo lancety s ostatními diabetiky. Může to vést k přenosu nemocí.
- Likvidujte odpovídajícím způsobem do biologicky nebezpečného odpadu.
- Při měření glykémie používejte vždy novou sterilní lancetu. Jestliže používáte na očištění prstu alkoholové tampony, ujistěte se, že je prst před odběrem vzorku již suchý.

Příprava odběrového pera



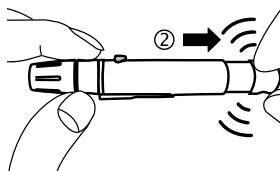
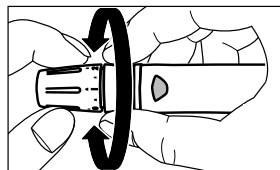
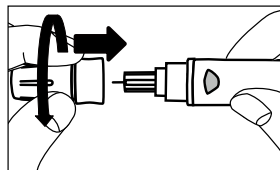
1. Místo pro vpich umyjte mýdlem a teplou vodou a důkladně osušte. Horká voda napomáhá proudění krve a usnadňuje tak odběr jejího vzorku.
2. Dejte ruku volně dolů a 10 až 15 vteřin ji promasírujte od zápěstí, přes dlaň až k prstu. Tím urychlíte proudění krve.
3. Vyšroubujte nastavovací krytku autolancety a vložte lancetu, jejím stlačením dolů ji zcela zasunete.
4. Z lancety ukrutě ochranou krytku. Po směru hodinových ručiček našroubujte zpět nastavovací krytku autolancety.



5. Na nastavovací krytce nastavte hloubku vpichu (1 je nejmenší, 10 je nejhlubší).
6. Jednou rukou držte autolancetu, druhou rukou zatáhněte za vroubkovaný kroužek na konci autolancety (obrázek č.2) až uslyšíte cvaknutí. Autolanceta je připravena k použití.

Spouštěcí tlačítko autolancety je nyní červené, tak můžete snadno ověřit, že je autolanceta připravena k použití.

Není-li spouštěcí tlačítko červené, znovu zatáhněte za vroubkovaný kroužek na konci autolancety.



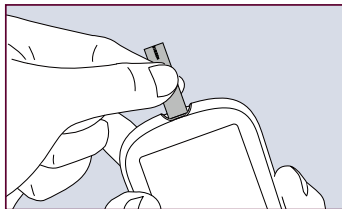
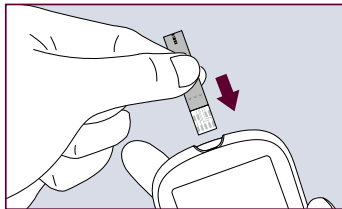
TIP

Abyste se vyhnuli bolesti, píchněte se ze strany prstu. Abyste zabránili tvrdnutí kůže, odebírejte krev vždy z jiného místa.

Testování glykémie

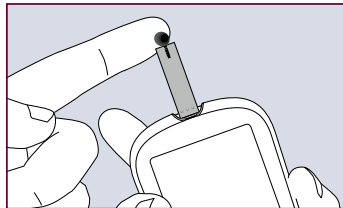
Jakmile do glukometru vložíte testovací proužek, přístroj se automaticky zapne (pokud není aktivován režim pro přenos dat).

1. Vsuňte testovací proužek až na doraz do portu pro testovací proužky; poté se glukometr automaticky zapne. Pokud je zapnut audio režim, uslyšíte pípnutí a na displeji se současně objeví všechny ikony. Pokud by byl testovací proužek vložen nesprávně, k zapnutí glukometru nedojde.
2. Pokud je testovací proužek vložen správně, zobrazí se na displeji symbol „Aplikujte krevní



vzorek“ s blikající ikonou kapky krve. Pokud je proužek vložen nesprávně, glukometr se nezapne – opakujte krok popsany výše.

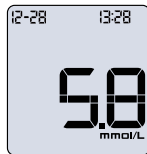
3. Aplikujte krevní vzorek na plošku pro to určenou na hraně testovacího proužku. Pokud je zapnut audio režim, ozve se pípnutí, které potvrzuje, že byl aplikován dostatečný objem krve a že glukometr započal s měřením.



NIKDY:

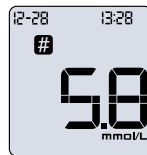
- Neaplikujte krevní vzorek na přední či zadní plošku testovacího proužku.
- Neroztírejte kapku krve po testovacím proužku.
- Se nedotýkejte proužku prstem (mimo oblasti pro uchopení proužku).

4. Na displeji se objeví odpočítání po dobu 5 sekund, probíhá měření. Je-li zapnut audio režim, ozve se po ukončení testu pípnutí. Pokud po aplikaci krevního vzorku glukometr nezačne s odpočítáváním, měli byste během tří sekund aplikovat druhou kapku krve.



Pokud stisknete tlačítko „>“, budou výsledky testu označeny ikonou „#“. Výsledky označené touto ikonou nebudou zahrnuty do kalkulače sedmi-, čtrnácti, třiceti-

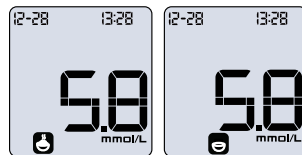
šedesáti – a devadesátidenních průměrů výsledků měření. Pokud označíte výsledky symbolem „#“ omylem, můžete toto označení opět zrušit stiskem tlačítka „>“. Poté, co označíte výsledek ikonou „#“, zahajte další test s novým testovacím proužkem.



Je-li zapnut režim udávající dobu před jídlem/po jídle, můžete stiskem tlačítka „<“ označit výsledek poznámkou před jídlem nebo po jídle, jak je zobrazeno na obrázku:

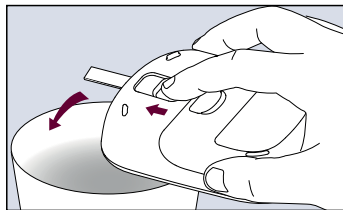
K potvrzení stiskněte tlačítko „M“.

Pokud se objeví chybový kód, zjistěte jeho význam v instrukcích pro řešení chyb a problémů. Tak např. objeví-li se zprávy „HI“ nebo „LO“, zjistěte jejich význam v oddílu „HI“ nebo „LO“.



5. Zaznamenejte výsledky platných měření ve svém deníku a porovnejte je s cílovými hodnotami stanovenými vaším ošetřujícím lékařem (viz sekce Doporučené časy testování a cílové hodnoty).

6. Po dokončení testu vysuňte tlačítko pro uvolnění testovacího proužku směrem dopředu, abyste mohli vyjmout použitý testovací proužek. Glukometr Wellion NEWTON GDH-FAD se poté automaticky vypne.



JAK ROZUMĚT VÝSLEDKŮM TESTOVÁNÍ

Doporučené časy testování a cílové hodnoty

Znalost hodnot glykémie (koncentrace glukózy ve vaší krvi) je důležitou součástí péče o váš diabetes. Váš ošetřující lékař vám na základě vašeho stavu pomůže při stanovení normálních cílových hodnot glykémie (koncentrace glukózy v krvi) a frekvence provádění testů. K doporučovaným časům pro testování patří tyto doby:

- Po probuzení (před jídlem)
- Před snídaní
- 1-2 hodiny po snídani
- Před obědem
- 1-2 hodiny po obědě
- Před a po tělesné námaze (sportovní aktivitě)
- Před večeří
- 1-2 hodiny po večeři
- Před spánkem
- Po svačině
- 2:00 – 3:00 hodiny v noci (pokud aplikujete inzulín)

Častější provádění testů může být nutné, pokud:

- Upravujete dávkování užívaných léků
- Zdají se vám zjišťované hodnoty glykémie příliš vysoké nebo naopak příliš nízké.
- Cítíte se nemocní.

Rozmezí normálních cílových hodnot glykémie podle doporučení ADA – American Diabetes Association - pro klinickou praxi, 2011).

Čas	CÍLOVÉ ROZMEZÍ (mmol/l)	Cílové rozmezí (mg/dl)
Glykémie na lačno	3,9-5,6 mmol/L	70-100 md/dL
2 hodiny po jídle	<7,8 mmol/L	<140 mg/dL

(Poznámka: 1 mmol/L = 18 mg/dL)

Kolikrát denně bych měl provádět testování?

Typ diabetu	Počet testů provedených na lačno
Typ 1	Minimálně třikrát denně
Typ 2	Testovat je třeba co nejčastěji až do dosažení hodnot v cílovém rozmezí.
Gestační diabetes	Minimálně dvakrát denně

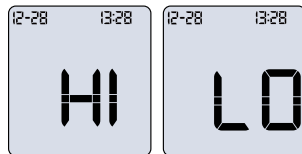
Bylo vědecky prokázáno, že měření glykémie (koncentrace glukózy v krvi) prováděné minimálně třikrát denně významně zlepšuje kontrolu glykémie a tedy i onemocnění diabetem. Proto si o počtu a časech testů pohovořte se svým ošetřujícím lékařem.

Poznamenávejte si naměřené koncentrace glukózy ve vaší krvi a ostatní důležité informace do svého zápisníku a s těmito záznamy seznamujte při pravidelných návštěvách svého lékaře. Tomu to pomůže správně zhodnotit váš zdravotní stav a v případě potřeby modifikovat léčbu.

Zprávy „HI“ a „LO“ (vysoký a nízký)

Glukometr Wellion NEWTON GDH-FAD spolehlivě měří koncentrace glukózy v krvi v rozmezí 0,6 – 33,3 mmol/l (10 - 600 mg/dl). Pokud se objeví zprávy „HI“ nebo „LO“, znamená to, že naměřené hodnoty jsou vyšší nebo nižší, než je toto rozmezí.

Je-li zobrazena zpráva „HI“, znamená to, že byla naměřena hodnota vyšší než 33,3 mmol/l (600 mg/dl). Měli byste testování ještě jednou zopakovat, abyste se ujistili, že jste se při provádění testu nedopustili žádné chyby či omylu. Pokud jste si jisti, že glukometr funguje správně a že z vaší strany nedošlo k žádné chybě či



omylu, ale výsledek testu je stále označován jako vysoký („HI“), znamená to závažnou hyperglykémii. V takovém případě bezprostředně kontaktujte svého ošetřujícího lékaře nebo jiného profesionálního zdravotníka.

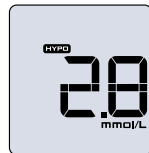
Je-li zobrazena zpráva „LO“, znamená to, že byla naměřena hodnota nižší 0,6 mmol/l (10 mg/dl). Měli byste testování ještě jednou zopakovat, abyste se ujistili, že jste se při provádění testu nedopustili žádné chyby či omylu. Pokud jste si jisti, že glukometr funguje správně a že z vaší strany nedošlo k žádné chybě či omylu, ale výsledek testu je stále označován jako nízký („LO“), znamená to závažnou hypoglykémii. V takovém případě se doporučuje co nejdříve sníst potravu bohatou na rychle působící cukry a bezprostředně kontaktovat svého ošetřujícího lékaře nebo jiného profesionálního zdravotníka.

Zprávy „HYPO“ a „HYPER“

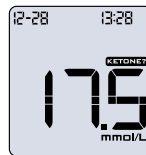
Zpráva „HYPO“ na displeji znamená, že hodnota výsledku testu je nižší, než limit hypoglykémie, který jste si v přístroji nastavili.

Zpráva „HYPER“ na displeji znamená, že hodnota výsledku testu je vyšší, než limit hyperglykémie, který jste si v přístroji nastavili.

Výzva k provedení ketonového testu: Pokud se na displeji objeví



zpráva „KETON“, oznamuje to nutnost provedení ketonového testu, neboť výsledek měření vaší koncentrace glukózy v krvi je vyšší než 16,7 mmol/l (300 mg/dl). Je nutné, abyste kontaktovali svého ošetřujícího lékaře nebo jiného profesionálního zdravotnického pracovníka.



POZNÁMKY:


- Glukometr Wellion NEWTON GDH-FAD je určen výhradně pro diagnostické účely in vitro a pro užití spolu s testovacími proužky Wellion NEWTON GDH-FAD. Použití testovacích proužků jiných značek by mohlo vést k nesprávným výsledkům.
- Tento glukometr je určen výhradně pro stanovování glykémie (koncentrace glukózy) ze vzorků kapilární nebo žilní plné krve. Nepoužívejte proto k testování ani krevní sérum, ani krevní plazmu.
- Tento glukometr lze použít k testování pouze při hematokritu (HCT) krve v rozmezí 10 - 70 %. Neprovádějte testování v případech, kdy je hodnota hematokritu vaší krve mimo toto rozmezí.
- Při koncentraci kyseliny askorbové vyšší než 3 mg/dl a xylózy vyšší než 9 mg/dl mohou být zjišťovány falešně vyšší hodnoty glykémie (koncentrace glukózy v krvi).


- Přítomnost tukových látek, jako jsou triacylglyceroly < 3 000 mg/dl nebo cholesterol < 500 mg/dl nemá na výsledky měření glykémie (koncentrace glukózy v krvi) významnější vliv.
- Závažně nemocní pacienti, pacienti těžkou dehydratací nebo v hyperosmolárním stavu by neměli systém Wellion NEWTON GDH-FAD používat.
- Tento přístroj je vhodný výhradně pro klinické screeningové testování nebo domácí sebetestování. Jen na základě výsledků získaných tímto glukometrem nelze stanovit diagnózu diabetu. K jejich definitivnímu potvrzení je nezbytné doplnit je dalšími metodami, zejména biochemickými.
- Stejně jako výsledky jiných podobných diagnostických vyšetření je nutno i tyto výsledky propojit s profesionální diagnózou lékaře stanovenou na základě ostatních klinických symptomů.
- Veškerý použitý materiál a odpad zlikvidujte dle platných lokálních předpisů a nařízení, neboť krev představuje biologické riziko.

Paměť glukometru

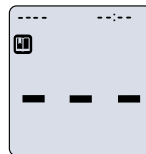
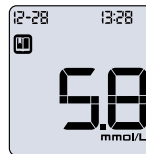
Do paměti glukometru Wellion NEWTON GDH-FAD lze uložit až 500 výsledků testů, spolu s odpovídajícími údaji o času a datu jejich provedení. Jakmile je dosaženo 500 uložených výsledků, začnou nejnověji ukládané výsledky přepisovat výsledky nejstarší. Přístroj je rovněž schopen vypočítávat z uložených výsledků sedmidenní, čtrnáctidenní, třicetidenní, šedesátidenní a devadesátidenní průměry.

Paměťový režim

1. Ke vstupu do paměťového režimu je třeba stisknout tlačítko „M“. Poté se zobrazí ikona „“ a výsledek posledního testu.

Při prvním použití glukometru jsou zobrazeny symboly „---“ a „“ Datum nebude před provedením prvního testu zobrazeno.

2. V paměti uložený výsledek testu a jeho datum a čas se zobrazí vždy současně. Výsledky označené ikonou „#“ nebudou zahrnovány do sedmi-, čtrnácti-, třiceti-, šedesáti- nebo devadesátidenního průměru.
3. K zobrazení všech v paměti uložených výsledků testů stiskněte tlačítko „<“ nebo „>“.




4. K zobrazení obrazovky s průměrnými denními daty stiskněte znovu tlačítko „M“. Zobrazí se dny, pro něž je průměr počítán, a počet záznamů zahrnutých do kalkulace průměru. Pokud v paměti nebyly uloženy žádné záznamy, přístroj se vypne.
5. K přepínání mezi sedmi-, čtrnácti-, třiceti-, šedesáti- a devadesátidenním průměrem tiskněte tlačítko „<“ nebo „>“. Glukometr vypočte historický průměr podle parametrů, které jste dříve zadali, a zobrazí, kolik záznamů bylo k výpočtu průměrných hodnot použito.
6. Pokud glukometr nebyl po dny, pro něž má být průměr počítán, používán, glukometr žádnou průměrnou hodnotu nezobrazí.
7. Nakonec ještě jednou stiskněte tlačítko „M“, čímž se glukometr vypne.

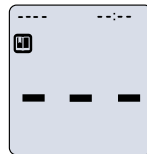
POZNÁMKA

- Výsledky testování označené jako testy kontroly kvality nebo symbolem „#“ nejsou do kalkulovaného průměru zahrnovány.

Mazání paměti

Při užívání funkce vymazání paměti postupujte velmi opatrně, neboť tato akce je nevratná. Jakmile je paměť přístroje vymazána, nelze ji obnovit. Funkce vymazání paměti smaže záznamy o všech provedených testech.

1. V paměťovém režimu stiskněte současně tlačítka „<“ a „>“, čímž vstoupíte do režimu mazání paměti.
2. Stiskem tlačítka „M“ potvrdíte, že si skutečně přejete z paměti vymazat veškeré záznamy. Poté se současně zobrazí ikony „“ a „--“; a glukometr se po uplynutí několika sekund automaticky vypne.
3. Pokud chcete funkci vymazání paměti ukončit, zrušíte ji stiskem tlačítka „<“ a „>“ místo tlačítka „M“. K vymazání paměti tím nedojde.



Přenos dat z paměti

Glukometr Wellion NEWTON GDH-FAD umožňuje přenos dat ze své paměti do osobního počítače. Připojte USB kabel do datového portu glukometru a postupujte podle softwarových instrukcí. Bezchybné načítání dat lze zaručit pouze při použití originálního USB kabelu Wellion NEWTON GDH-FAD.

Glukometr Wellion NEWTON GDH-FAD BTE je vybaven rovněž schopností bezdrátového přenosu dat uložených v paměti do mobilního telefonu.

Porovnání výsledků získaných glukometrem a laboratorních výsledků

Jak váš glukometr, tak laboratorní přístroje měří koncentraci glukózy v séru nebo plazmě vaší krve. Nicméně mezi výsledky těchto měření mohou existovat určité rozdíly, takže laboratorní výsledky se mohou lišit od výsledků získaných pomocí glukometru. Koncentrace glukózy v krvi může být ovlivněna řadou faktorů a podmínek, ty však nemodifikují výsledky testování prováděného laboratorními analyzátoři.

Za normálních podmínek jsou rozdíly mezi výsledky měření získanými vaším glukometrem a laboratorními výsledky v rozmezí stanoveném státními normami. Chcete-li provést spolehlivé porovnání výsledků získaných vaším glukometrem a výsledků laboratorních, postupujte podle následujících instrukcí:

1. Ujistěte se, že váš glukometr funguje správně.
2. Porovnání bude spolehlivější, pokud před vlastním testováním nebudete nejméně čtyři hodiny (ale raději osm hodin) jíst.
3. Přineste svůj glukometr, testovací proužky a kontrolní roztok s sebou do příslušné laboratoře.
4. Zajistěte, aby mezi testem provedeným pomocí vašeho glukometru a testem laboratorním neuplynula doba delší než 15 minut.
5. Před odběrem krevního vzorku si důkladně umyjte a osušte ruce.
6. Dbejte na to, abyste postupovali opatrně podle instrukcí v tomto manuálu.

Ve výsledcích testů se mohou projevit drobné odchylky, což může být důsledkem následujících skutečností:

Glukometr Wellion NEWTON GDH-FAD je určen k testování širokého spektra koncentrací glukózy v krvi. Pokud výsledek konkrétního uživatele spadá do středu tohoto spektra, lze jej považovat za ideální. Mohou však existovat i drobné odchylky od tohoto ideálního stavu; ty by se však měly pohybovat v rámci rozmezí určeného platnými normami.


ÚDRŽBA

V zájmu získávání co nejlepších výsledků testování je nezbytná pravidelná údržba glukometru Wellion NEWTON GDH-FAD.

Uchovávání a skladování

- Oblast portu pro aplikaci testovacích proužků je nutno udržovat v čistotě.
- Dbejte na to, aby byl glukometr trvale v suchém prostředí. Zabraňte vniknutí jakékoli tekutiny do přístroje. Chraňte glukometr před extrémně vysokými teplotami a vlhkostí.
- Nikdy nenechávejte glukometr ležet v osobním autě.
- Chraňte glukometr před pádem na zem. Pokud jej přece jen náhodou upustíte, musíte se následně o jeho správné funkci přesvědčit provedením testu kontroly kvality (viz instrukce pro test kontroly kvality).
- Uchovávejte glukometr a jeho příslušenství mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Nikdy se nepokoušejte glukometr rozebírat. Rozebrání přístroje by znamenalo ztrátu záruky.
- Při likvidaci glukometru či baterií postupujte přesně podle místních předpisů.

Výměna baterie

Zdrojem energie v glukometru Wellion NETWON GDH-FAD jsou dvě knoflíkové lithiové baterie CR 2032 3V. Jakmile se na displeji objeví symbol baterie „“ znamená to, že je baterie nedostatečně nabitá a že je třeba ji co nejdříve vyměnit. Pokud je v přístroji instalována funkce bezdrátového přenosu vypněte ji. Pokud se na displeji zobrazí chybový kód „E-6“, znamená to, že baterie je zcela vybitá a že s glukometrem nelze dále pracovat, dokud baterii nevyměníte.

Jak postupovat při výměně baterie:

1. Ujistěte se, že je glukometr vypnut.
2. Odklopte kryt baterií na zadní straně glukometru. .
3. Vyjměte staré baterie a instalujte místo nich dvě nové knoflíkové lithiové baterie CR 2032 3V. Ujistěte se o správné orientaci kladných pólů (+) baterií.
4. Vraťte kryt baterií na své místo.
5. Po výměně baterií může být nutné obnovit některá nastavení v menu pro nastavení (více informací k tomu naleznete v sekci Nastavení glukometru).

Čištění

Glukometr

Za normálních okolností není žádné čištění nutné. Pokud k čištění použijete vodu a středně silné čisticí prostředky (s jemnou textilií), pracujte v rukavicích. Dbejte na to, aby do glukometru nepronikla žádná voda, nečistota ani krev či kontrolní roztok. Po čištění doporučujeme uložit glukometr do transportního pouzdra dodávaného spolu s ním. Glukometr Wellion NEWTON GDH-FAD je citlivé zařízení a je proto nutno zacházet s ním opatrně.





Odběrové pero




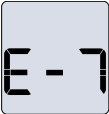
V případě potřeby otřete povrchové části měkkým hadříkem s mýdlem a horkou vodou. Odběrové pero neponožte do vody.



ŘEŠENÍ POTÍŽÍ A PROBLÉMŮ

Glukometr Wellion NEWTON GDH-FAD má vestavěný varovný systém, který informuje o vzniklé chybě nebo problému. Pokud se objeví chybové hlášení, zapamatujte (zapište) si jeho číselný kód, poté glukometr vypněte a dále postupujte dle instrukcí.

Displej	Příčiny	Řešení
Glukometr nelze zapnout	Baterie jsou poškozeny nebo nejsou dostatečně nabity	Vyměňte baterie
	Glukometr má příliš nízkou teplotu	Nechte glukometr zahřát v prostředí s pokojovou teplotou a potom jej zkuste znovu zapnout.

	<p>Chyba testovacího proužku</p>	<p>Ujistěte se, že skutečně používáte testovací proužky Wellion NEWTON GDH-FAD a opakujte test s novým testovacím proužkem.</p>
	<p>Testovací proužek je vlhký, kontaminovaný nebo již použitý.</p> <p>Porucha autotestu glukometru</p> <p>Vzorek krve byl na testovací proužek aplikován příliš brzy.</p>	<p>Zjistěte, zda testovací proužek není expirovaný, navlhlý nebo již jednou použitý. Pokud je proužek v pořádku, vyjměte z přístroje na dobu 30 sekund baterie, a po jejich vložení zpět opakujte test s novým proužkem. Pokud problém přetrvává, kontaktujte zákaznický servis.</p>
	<p>Nedostatečný vzorek</p>	<p>Opakujte test s novým testovacím proužkem. Ujistěte se, že jste odebrali dostatečné množství krve, aby stačilo zcela zaplnit testovací okénko.</p>
	<p>Testovací proužek byl odebrán v průběhu testování</p>	<p>Opakujte test, přičemž se ujistěte, že testovací proužek spočívá pevně na svém místě.</p>

	<p>Teplota překračuje normální provozní teplotu (5 – 45 °C).</p>	<p>Přemístěte glukometr na místo s normální provozní teplotou a test opakujte.</p>
	<p>Baterie je téměř vybita, nicméně lze ještě provést dalších 20 testů (pokud je vypnuta bezdrátová funkce).</p>	<p>Je možné provést ještě dalších 20 testů, avšak je nutno vyměnit baterie co nejdříve.</p>
	<p>Baterie jsou zcela vybity – nelze provést žádné další testy.</p>	<p>Vyměňte baterie a opakujte test.</p>
	<p>Chyba testovacího proužku</p>	<p>Opakujte test. Ujistěte se, že je aplikován čerstvý krevní vzorek s předpokládanou hodnotou hematokritu. Ujistěte se rovněž o tom, že vzorek není kontaminován. Pokud problém trvá nadále, kontaktujte svého lokálního dodavatele.</p>

 The icon shows the letters 'HI' in a stylized, digital font, representing a high glucose reading.	Glukometr zaznamenal hodnotu vyšší, než je stanovené rozmezí hodnot.	Opakujte test. Pokud se znovu objeví hlášení HI (vysoká), kontaktujte bezprostředně svého ošetřujícího lékaře.
 The icon shows the letters 'LO' in a stylized, digital font, representing a low glucose reading.	Glukometr zaznamenal hodnotu nižší, než je stanovené rozmezí hodnot.	Opakujte test. Pokud se znovu objeví hlášení LO (nízká), kontaktujte bezprostředně svého ošetřujícího lékaře.

SPECIFIKACE

Název výrobku:	Wellion NEWTON GDH-FAD (BTE)
Rozměry:	83,5 mm (délka) x 54 mm (šířka) x 19 mm (tloušťka)
Rozmezí testovaných hodnot glykémie:	0.6-33.3 mmol/L (10-600 mg/dL)
Minimální objem krevního vzorku:	0.5 µL
Trvání testu:	5 sekund
Baterie:	2x Lithiová knoflíková baterie CR 2032 3V
Životnost baterie:	>1 000 měření (při neaktivním Bluetooth)
Jednotky glykémie:	mmol/l nebo mg/dl (v závislosti na standardech země)
Kapacita paměti:	500 výsledků testů včetně údajů o datu a času provedení testu
Automatické vypnutí:	Automatické vypnutí nastává po 2 minutách
Velikost displeje:	40mm x 42mm
Hmotnost:	cca 50 gramů (včetně baterie)
Provozní teplota:	5 - 45°C (41-113°F)
Relativní vlhkost:	20 – 90 % (nekondenzovaná)
Rozmezí hodnot hematokritu:	10-70 %

POZNÁMKA:

- Použití krve s vysokým obsahem vitamínu C nebo jiných redukujících látek, stejně jako přítomnost triglyceridů v množství > 3 000 mg/dl a cholesterolu > 500 mg/dl může vést k získání nesprávných výsledků.

SEZNAM SYMBOLŮ



Seznamte se s instrukcemi pro použití



Pouze pro diagnostické účely in vitro



Doba použitelnosti



Číslo šarže



Výrobce



Zdroj stejnosměrného proudu



Rozmezí výsledků kontrolních testů



Sériové číslo



V souladu se směrnicí WEEE 2012/19/EU



Pouze pro jedno použití



Biologické riziko



Rozmezí teplot pro uchovávání

GARANCE VÝROBCE

Výrobce ručí za vady materiálu a výroby glukometru Wellion NEWTON GDH-FAD (BTE) po dobu dvou let od data prodeje. Tato záruka propadá, jestliže bylo zařízení používáno jinak, než bylo zamýšleno, jestliže bylo špatně udržováno nebo bylo násilně otevřeno.

Záruka je omezena na opravu defektních částí nebo – po dohodě s výrobcem – na výměnu přístroje. Právo na zrušení nákupu lze uplatnit pouze tehdy, je-li vadné i vyměněné zboží. Jakékoli jiné nároky nebudou akceptovány. Záruka společnosti MED TRUST platí výhradně pro opravu nebo výměnu přístroje, a na společnost MED TRUST nelze v žádném případě vznášet nároky na další souběžné či následné poškození nebo ztrátu.

Záruka zaniká v případě, že k poškození zařízení došlo nesprávným užíváním, neoprávněnou snahou o opravu nebo neoprávněnými modifikacemi. Z této záruky je výslovně vyňat veškerý spotřební materiál.

Garanční lhůtu nelze prodloužit.

wellion®

NEWTON GDH-FAD *BTE*



MEDTRUST Handelsges.m.b.H.
Gewerbepark 10
7221 Marz
AUSTRIA
www.medtrust.at

Eleкта ,s.r.o.
Eleкта -a MedTrust company
V Brańce 262
252 17 Tachlovice
www.eleкта.cz

CE 0197



Pouze pro diagnostické
účely in vitro

W13-32CZMM 20211011

© MED TRUST, Wellion and NEWTON are registered trademarks.